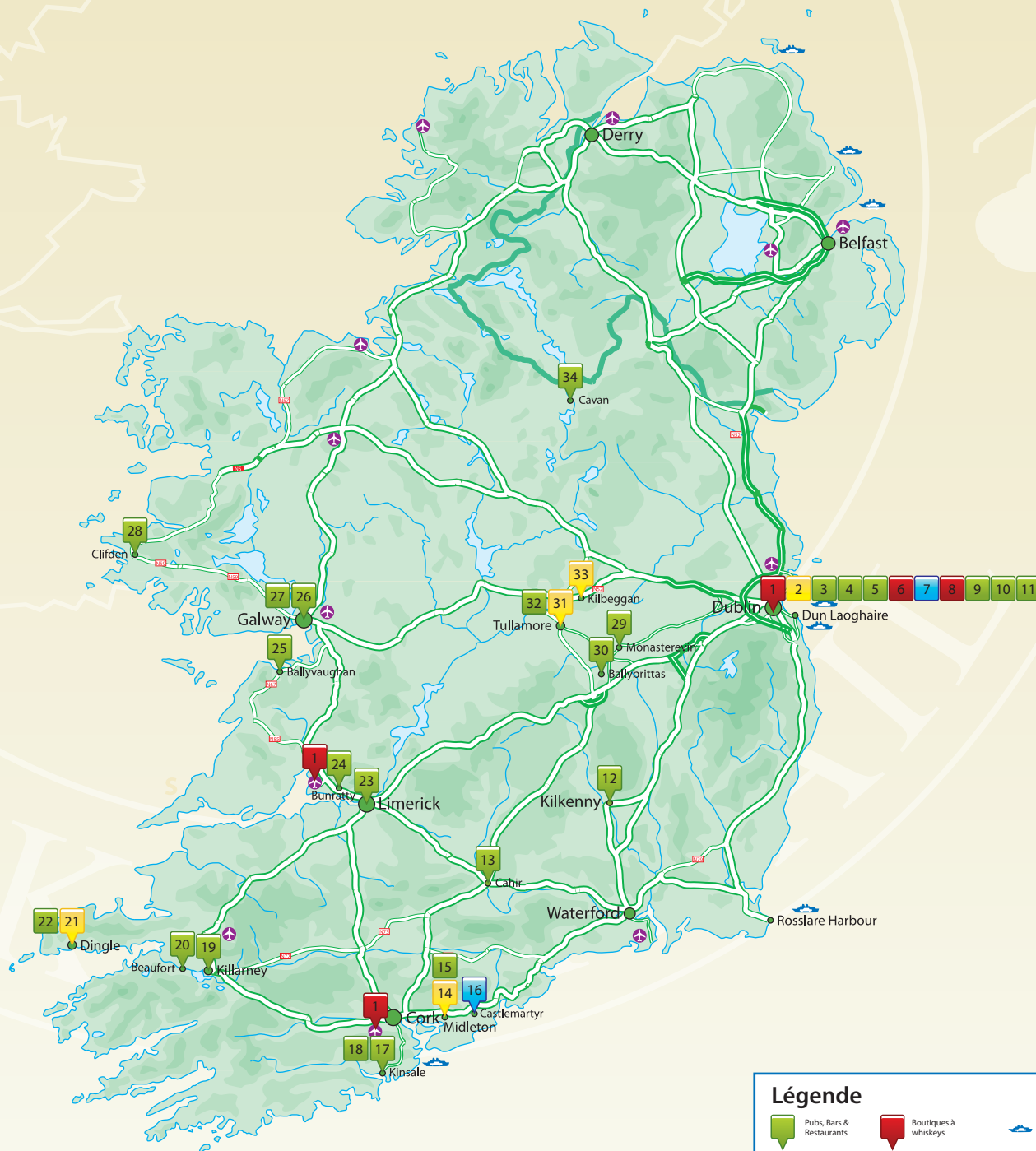




# THE IRELAND WHISKEY TRAIL

Le guide des distilleries,  
meilleurs pubs, bars et boutiques  
à whiskey en Irlande

[www.irelandwhiskeytrail.com](http://www.irelandwhiskeytrail.com)



[drinkaware.ie](http://drinkaware.ie)

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé -  
à consommer avec modération - et surtout,  
ne jamais boire et conduire.



**1** **The Irish Whiskey Collection**  
*Terminal 1 & 2, Dublin Airport*  
 Tel.: (01) 944 0752  
 Les boutiques d'aéroport ayant le plus grand choix au monde de whiskeys irlandais, y compris quelques embouteillages exclusifs. Grande gamme aussi aux aéroports de Cork et Shannon.



**2** **The Old Jameson Distillery**  
*Bow Street, Dublin 7*  
 Tel.: (01) 807 2355  
 L'ancienne distillerie de John Jameson à Dublin offre aujourd'hui visites guidées, dégustations, une boutique et un restaurant. Ouverte toute l'année. Entrée payante.



**3** **The Temple Bar Pub**  
*47/48 Temple Bar, Dublin 2*  
 Tel.: (01) 672 5287  
 Pub légendaire et très fréquenté au cœur de Temple Bar avec la plus grande sélection de whiskeys en Irlande. Très bon menu; sandwiches, huîtres fraîches et musique irlandaise au quotidien.



**4** **The Mercantile**  
*28 Dame Street, Dublin 2*  
 Tel.: (01) 670 7100  
 Grand bar traditionnel très fréquenté, au cœur de la ville. Restauration, impressionnante carte à whiskey, musique live le soir, rencontres sportives sur grand écran et beau salon de thé.



**5** **O'Neill's Bar & Restaurant**  
*Suffolk Street, Dublin 2*  
 Tel.: (01) 679 3656  
 Une institution à Dublin depuis plus de 300 ans. Ce pub est tout en caractère, avec des alcôves, coins privés et une bonne cuisine. Montez le bel escalier pour découvrir leur bar à whiskeys.



**6** **The Celtic Whiskey Shop**  
*27-28 Dawson Street, Dublin 2*  
 Tel.: (01) 675 9744  
 Voté meilleure boutique à whiskeys au monde en 2013, ce magasin a un choix incomparable de whiskeys irlandais et écossais et une équipe de connaisseurs avertis. Dégustations quotidiennes.



**7** **Brooks Hotel & Jasmine Bar**  
*Drury Street, Dublin 2*  
 Tel.: (01) 670 4000  
 Excellent et très chaleureux Hôtel 4\* près du Temple bar, au cœur de Dublin. Le Jasmine bar propose une centaine de whiskeys de 9 pays différents et offre des dégustations sur demande.



**8** **Mitchell's Wines & Spirit**  
*CHQ Building, IFSC Docklands, Dublin 1*  
 Tel.: (01) 612 5540  
 Propriétaire d'origine des marques de whiskey Single Pot Still Green & Yellow Spot. De nos jours caviste très renommé à Dublin pour sa sélection de whiskeys et de vins.



**9** **Yamamori Sushi & Tengu Bar**  
*38/39 Lower Ormond Quay, Dublin 1*  
 Tel.: (01) 872 0003  
 Où l'est rencontre l'ouest.. excellente cuisine japonaise et cocktail bar avec grande sélection de whiskeys. A côté du Ha'Penny Bridge, c'est un endroit très fréquenté midi et soir. Ouverture tardive.



**10** **Yamamori Izakaya**  
*12/13 Sth. Great Georges St, Dublin 2*  
 Tel.: (01) 645 8001  
 Cuisine japonaise branchée avec menu tapas dans un décor rétro. Au rez de chaussée bar japonais avec très belle gamme de whiskeys irlandais et japonais. Ouvert à partir de 17h00.



**11** **The Brian Boru Pub**  
*5 Prospect Road, Glasnevin, Dublin 9*  
 Tel.: (01) 830 4527  
 Un pub très apprécié et accueillant au nord de Dublin, près du cimetière historique de Glasnevin et des Jardins Botaniques. Appréciez un whiskey et la bonne cuisine dans leur arrière salle dédiée au whiskey



**12** **Dylan Whisky Bar**  
*5 John Street, Kilkenny City*  
 Tel.: (056) 772 2689  
 Ce bar a gagné l'accolade Powers Snug de l'année en 2011 et propose plus de 150 whiskeys. Décor Victorien vieux charme, cheminée et ambiance très sympa. Dégustations sur demande.



**13** **Malone's Galtee Inn**  
*The Square, Cahir, Co. Tipperary*  
 Tel.: (052) 744 1247  
 Le plus petit bar à whiskeys du monde se trouve dans ce beau pub Victorien! Les steaks sont réputés et surtout ne manquez pas Malone's Hot Irish Whiskey avec des oranges caramélisées.



**14** **The Jameson Experience**  
*Distillery Walk, Midleton, Co. Cork*  
 Tel.: (021) 461 3594  
 Une grande et belle ancienne distillerie qui propose visites guidées, dégustations de whiskey, boutique et un restaurant. Ouverte toute l'année. Entrée payante.



**15** **Michael Canty's Pub**  
*Cannolly Street, Midleton, Co. Cork*  
 Tel.: (021) 463 3224  
 Un ancien pub Victorien à côté de la distillerie Jameson Experience à Midleton. Beau décor en vieux chêne et une belle gamme de whiskeys de la distillerie Midleton vous attendent.



**16** **Castlemartyr Resort**  
*Castlemartyr, Co. Cork*  
 Tel.: (021) 421 9000  
 Un hôtel 5\* de luxe près de la distillerie de Midleton. Le bar offre une des meilleures sélections de whiskeys irlandais du pays. Piscine et spa, activités sportives et beau terrain de golf sur place.



**17** **The Tap Tavern**  
*Guardwell, Kinsale, Co. Cork*  
 Tel.: (021) 477 2240  
 Un petit pub traditionnel familial au centre de la jolie ville de Kinsale avec leur propre embouteillage de whiskey single malt. Point de départ pour le Kinsale Ghost Tour. Ouverture à 17h seulement.



**18** **The Folk House**  
*Guardwell, Kinsale, Co. Cork*  
 Tel.: (021) 477 2382  
 Pub très vieux, mais très branché, qui fait de délicieux whiskeys infusés. Grand choix aussi de gin, bières artisanales et de cidres. Musique live et dégustations whiskey sur demande.





19

### Courtney's Pub

*Plunkett Street, Killarney, Co. Kerry*

Tel.: (064) 663 2689

Un des pubs les plus vieux de Killarney. L'intérieur de charme est en vieux bois avec anciennes cheminées. Ses spécialités: les whiskeys, les bières et la musique live.



25

### O'Loclainn's Irish Whiskey Bar

*Ballyvaughan, Co. Clare*

Tel.: (065) 707 7006

Un petit pub magnifique et très convivial. Étagères pleines de vieilles bouteilles de whiskeys et de vieux objets. Ouvert en semaine à partir de 20h ou le dimanche à 12h30.



31

### Tullamore D.E.W Visitor Centre

*Bury Quay, Tullamore, Co. Offaly*

Tel.: (057) 932 5015

Visites interactives guidées dans un entrepôt du 19e siècle superbement restauré, site d'origine du whiskey Tullamore D.E.W. Dégustation gratuite en fin de visite. Café bar et boutique. Entrée payante.



20

### Beaufort Bar & Restaurant

*Beaufort, Killarney, Co. Kerry*

Tel.: (064) 664 4149

Un pub traditionnel et excellent restaurant, près de Killarney et du Gap of Dunloe. Intérieur rustique avec feu de cheminée. Une gamme de plus de 100 whiskeys à découvrir.



26

### Garavan's Bar

*46 William Street, Galway, Co. Galway*

Tel.: (091) 562 537

Vieux pub de Galway spécialisé dans le whiskey, l'Irish Coffee et le gin. Beau vieux décor intérieur, dégustations de whiskeys sur demande et musique traditionnelle chaque week-end.



32

### The Brewery Tap

*O'Connor Sq., Tullamore, Co. Offaly*

Tel.: (057) 932 1131

Un pub traditionnel très fréquenté des gens de Tullamore et proche du Tullamore D.E.W Visitor Centre. Gamme complète de whiskeys Tullamore et quelques vénérables bouteilles. Restauration le midi.



21

### Dingle Distillery

*Dingle, Co. Kerry*

Tel.: (086) 777 5551

Superbe petite distillerie artisanale qui produit whiskeys malt et pot still. L'équipe très sympa propose visites quotidiennes, mais réservation à l'avance essentielle! Entrée payante. Email: tours@dingledistillery.ie



27

### Freeneys Pub & Off-License

*High Street, Galway, Co. Galway*

Tel.: (091) 562 609

Un vieux pub très connu dans le centre ville de Galway. Style très simple et convivial, où vous trouverez un pub, un caviste spécialiste du whiskey et un magasin d'articles de pêche sous le même toit!



33

### Kilbeggan Distillery Experience

*Kilbeggan, Co. Westmeath*

Tel.: (057) 933 2134

Une superbe ancienne distillerie qui distille de nouveau. Vieilles machines, entrepôts, visites guidées, boutique, bar et restaurant sur place. Ouverte toute l'année. Entrée payante.



22

### Dick Mack's Pub

*Green Street, Dingle, Co. Kerry*

Tel.: (066) 915 1787

Pub emblématique et très sympa à Dingle. Vieil intérieur d'origine avec petites pièces et même une cordonnerie. Local idéal pour découvrir les meilleurs whiskeys Irlandais. Chambres à louer à l'étage.



28

### Lowry's Irish Pub

*Market Street, Clifden, Co. Galway*

Tel.: (095) 21 347

Un petit pub traditionnel au cœur du Connemara, très réputé pour ses soirées de musique irlandaise. Excellent choix de whiskeys, à la fois irlandais et écossais.



34

### Mc Caul's Pub

*10 Bridge Street, Cavan, Co. Cavan*

Tel.: (049) 433 1327

Pub traditionnel vraiment très sympa dans la ville de Cavan spécialisé dans le whiskey. Profitez d'une délicieuse dégustation whiskey et fromage local devant leur cheminée.



23

### Michael Flannery's Pub

*17 Upper Denmark Street, Limerick*

Tel.: (061) 436 677

Très beau petit bar à whiskeys au centre de ville. Décor rustique et ancien, c'est en endroit idéal pour boire un whiskey, faire une dégustation ou, découvrir une bière artisanale devant leur cheminée.



29

### Mooney's Pub

*Main Street, Monasterevin, Co. Kildare*

Tel.: (045) 525 360

Un pub très traditionnel, qui sert de petit magasin, pub et pompes funèbres! A visiter aussi pour la vieille bouteille de Cassidy's whiskey, la seule restante de l'ancienne distillerie de Monasterevin.



24

### The Creamery Bar

*The Fair Green, Bunratty, Co. Clare*

Tel.: (061) 364 114

Un grand pub traditionnel irlandais face au Bunratty Folk Park. Une très bonne sélection de whiskeys et le spécialiste de la bonne pinte. Bon restaurant sur place.



30

### The Fisherman's Thatched Inn

*Fisherstown, Ballybrittas, Co. Laois*

Tel.: (057) 862 6488

Un très vieux pub au toit de chaume près de Monasterevin. Bric-à-brac partout, des whiskeys du bout du monde, un patron et une ambiance inoubliables. Ouvre à 18h en semaine, à 14h le weekend.



Application gratuite en français pour vos portables/tablettes sur [www.m.irelandwhiskeytrail.com](http://www.m.irelandwhiskeytrail.com)